

2022-10-01

Programmanus

av *Emmanuelle Caussé och Arman Vossougui*

- Bonjour à tous !
- Dans les Nouvelles aujourd’hui :
 - Le congé menstruel fait débat ;
 - Les problèmes de vue augmentent chez les jeunes Français ;
 - « Poupée russe », une chanson sur la santé mentale.
- Bienvenue dans les Nouvelles en français du samedi 1^{er} octobre. Je suis Arman Vossougui.
- Et je suis Emmanuelle Caussé.

Le congé menstruel fait débat

Extrait du journal télévisé de la chaîne Euronews :

« L’Espagne devient officiellement le premier pays européen à instaurer un congé menstruel. »

Depuis que le gouvernement espagnol a voté une loi pour mettre en place un congé menstruel, on parle beaucoup de ce sujet en France. Comme en Espagne, les Françaises qui ont des règles très douloureuses aimeraient aussi avoir le droit de s’arrêter de travailler une fois par mois.

Mais le congé menstruel fait aussi débat, parce que d’autres personnes pensent que ce n’est pas une bonne idée de faire une différence entre les hommes et les femmes.

Que pense une jeune Française du congé menstruel ? Nous en avons discuté avec Marthe.

Micro-trottoir

– *Un congé pour règles douloureuses, est-ce une bonne idée selon vous ?*

Marthe : Oui, pour moi, c’est une super bonne idée.

le congé menstruel

ledighet vid mens

instaurer *inrätta,*
installera

mettre en place *etablera,*
upprätta

les règles (f pl) *mens*

(j’ai mes règles) *jag har*
mens)

douloureux/douloureuse
smärtsam

– Selon vous, le problème des règles douloureuses est-il assez pris en compte en France ?

Marthe : Je trouve qu'on en parle beaucoup, mais qu'il y a des mesures qui pourraient être prises en plus.

– Pour vous, est-ce une bonne chose qu'on parle beaucoup des règles en ce moment ?

Marthe : Oui, je trouve que c'est bien d'en parler pour que les gens se rendent compte que c'est un vrai problème.

Nous avons aussi parlé du congé menstruel et du sujet des règles avec Pierre.

Micro-trottoir (suite)

– Vous-même, est-ce que vous êtes pour ou contre le congé menstruel ?

Pierre : Je suis pour le congé menstruel à 100 %.

– Est-ce que vous avez l'impression que les règles sont encore un sujet tabou ?

Pierre : Non, ce n'est pas du tout un sujet tabou en France.

– Est-ce que vous parlez facilement des règles avec votre famille ou avec vos amis ?

Pierre : Oui, oui, plutôt facilement.

prendre en compte

räkna in, notera

une mesure en åtgärd

se rendre compte *inse, förstå*

un sujet tabou *ett tabubelagt ämne*

Les problèmes de vue augmentent chez les jeunes Français

En France, un enfant sur quatre porte des lunettes et 55 % des jeunes ont du mal à voir de loin.

En effet, la myopie augmente de plus en plus chez les jeunes Français.

Le problème peut être héréditaire mais vient aussi du temps passé devant les écrans et du manque d'activités en plein air, à la lumière naturelle.

Pour en savoir plus, nous avons maintenant rendez-vous avec Timothée. Timothée a 16 ans et il porte des lunettes depuis qu'il a 10 ans.

un problème de vue *ett synfel*

des lunettes (f pl)

glasögon

voir de loin *se på långt håll*

la myopie *närsynthet (l'hypermétropie (f) långsynthet)*

héréditaire *ärfeligt*

un écran *en skärm*

en plein air *utomhus*

Interview

– *Quel est votre problème de vue ?*

Timothée : Je suis myope.

– *Avez-vous parfois mal aux yeux après avoir passé beaucoup de temps devant votre ordinateur ou votre smartphone ?*

Timothée : Oui, ça m'arrive. C'est des picotements en dessous des yeux et c'est très désagréable.

– *Les jeunes Français ont de plus en plus de problèmes de vue. Est-ce que cela vous surprend ?*

Timothée : Non pas tellement, car tout le monde utilise beaucoup d'écrans et que ça endommage les yeux.

un œil ett öga

des yeux (m pl) (flera) ögon

un picotement en stickning (som i en stickande känsla)

en dessous under

endommager förstöra

« Poupée russe », une chanson sur la santé mentale

Lujipeka est un jeune rappeur français qui écrit des textes très personnels. Dans sa chanson « Poupée russe », il raconte son histoire d'amour avec une personne qui a des problèmes de santé mentale.

Lujipeka appelle son amoureuse « poupée russe », parce qu'elle a plusieurs facettes, comme les petites poupées du même nom. Avec cette chanson, Lujipeka veut sensibiliser le public sur la santé mentale.

la santé mentale den psykiska hälsan

une « poupée russe » en "rysk docka"

une facette en sida, ett lager

sensibiliser öka medvetenheten

Promis, on ira voir la mer

Quand c'est la merde, je fais l'autruche

Je sais qu'tu vis un enfer

Viens, je t'emmène, ma poupée russe

On, on ira voir la mer

Quand c'est la merde, je fais l'autruche

Je sais qu'tu vis un enfer

Viens, je t'emmène, ma poupée russe

Extrait de la chanson

« *Poupée russe* »

de **Lujipeka**

Elle a du venin sur les dents mais pas d'sang sur les mains

On n'est pas si différents quand elle prend ses médicaments

Personne sait qu'elle malade, on n'en parle pas, on se balade

Moi aussi, on m'a proposé d'me reposer à l'hôpital

On, on ira voir la mer

Quand c'est la merde, je fais l'autruche

Je sais qu'tu vis un enfer

Viens, je t'emmène, ma poupée russe

On, on ira voir la mer

Quand c'est la merde, je fais l'autruche

Je sais qu'tu vis un enfer

Viens, je t'emmène, ma poupée russe

On est toujours les gosses qu'on était

J'ai de sérieux doutes sur l'jardin d'Éden

La main sur la plaque pour voir c'que ça fait

Et tant pis quand on chante s'ils écoutent à peine

Elle dit qu'les médecins sont des menteurs

Qu'on l'devine à la façon dont ils dessinent les cœurs

Qui a raison, qui a tort ? J'm'en fous, moi j'n'ai plus peur

Du monstre caché dans son corps

Cap sur la plage, dans l'creux d'la vague, on chante encore

Promis, on ira voir la mer

Quand c'est la merde, je fais l'autruche

Je sais qu'tu vis un enfer

Viens, je t'emmène, ma poupée russe

On, on ira voir la mer

Quand c'est la merde, je fais l'autruche

Je sais qu'tu vis un enfer

Viens, je t'emmène, ma poupée russe

C'était les Nouvelles en français du samedi 1^{er} octobre 2022.

Merci de nous avoir écoutés et à bientôt !

Sources :

[Article sur le débat du congé menstruel en France paru sur ouest-france.fr](#)

[Article sur l'augmentation de la myopie chez les jeunes Français paru sur rtl.fr](#)

[Article sur les chansons de Lujipeka paru sur vitav.fr](#)